

洋庄中國名醫學大辭典上下冊拾二元  
洋庄世界血戰全書三元  
洋庄英漢合解辭彙三元  
洋庄新分類尺牘滙海壹元二  
洋庄新分類尺牘滙海壹元二  
洋庄日用百科全書上下冊六元  
洋庄日用醫科全書補編一厚冊  
丁神耕源上下冊七元  
陳修園七拾二種二元四  
足本驗方新編八毛  
陳修園四拾八種二元四  
洋庄學生字典八毛  
仲景全書壹元  
洋庄新字典一元貳  
兼代理上海亞美公司製造局藥品  
徐氏醫學拾六種一元六  
洋庄中華字典壹元五  
癆醫大全貳元  
懋花香露大樽二元小樽壹毛  
外科金鑑四毛  
胭脂香素每樽二元  
春閨人夢三毛  
紅顏薄命四毛  
紅粉劫六毛  
白話情詩五毛

碧湖氏斷根臭狐散 每樽拾元  
限五天全愈

電話矢磨二八八九  
目錄印備  
函索即奉  
Bok Young Low Book Shop  
90 Pender St. E.

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時  
款金器俱用十足金葉素蒙  
僑胞贊羨并常備大帮珠玉寶石  
蒙光顧請照上列門牌付來無悞 并售  
大小鐘鏢  
花粧用品  
各樣眼鏡  
代理 司  
開全五 鄧湛隆啟  
明報 五  
報費 毫



結良好感情 留永久紀念 最好送禮

品物是本公司  
禮重而文明的各書籍  
各種絲畫  
並有樣張印備函索即奉

實驗演說學壹元 梁任公演說四毛 胡適之白話文鈔七毛  
胡適文存二元 梁任公白話文鈔七毛 飲冰室叢書特價六元半  
最新出版 國技大觀 四元 全書二大厚册有精美圖片數  
百幅歷代國技精華一覽無遺  
武術 國術大全 一元 正宗 十八般武藝全書 四元  
建摩派拳訣三毛 技擊彙刊七毛 遊戲百科全書一元  
民國春秋貳元 海外迷宮五毛 秘密風流案五毛 慾魔術八毛  
良友畫報 由十壹月一日起至拾月十五日期由內定閱  
全年收銀三元壹半年二元七第玖期已到了

開設總行於台城

經營通兌在款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣  
 水祇取回些少帶工定期存款三個月期週息二釐半年  
 期週息四釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤  
 同來即發奉存款券不悞  
 最近在香港文咸街東五拾二號購置該四層鋼筋三合土  
 樓一座分行遷入營業并預備廳房專招待來往外洋僑胞  
 倘蒙斥止備極歡迎

The Bank of Leasing Ltd.,  
 Sait Woon City, Toishan District, Canton, China  
 總理黃笏南謹啟

九江人心惶惶

海園 九江近自被匪大肆擄劫後  
市場商業 頓形冷淡 尤以兼營夜  
之茶室麵飽 影响最大 蓋因居民  
於盜賊橫行 險過患險 八時以後  
即相戒不敢外出游行 而東西兩街  
店 現慮匪禍再發 恐慌之甚 幾  
寢食不安 紛議恢復第三炮樓警鐘  
并擬聯合當局 派兵駐防 杜匪覬  
云

監國具不拒去

家十日晚被大帮劫去用斧砍去  
上鐵網用繩躍入將灶細綁威  
持出洋匙開其鐵門鎖鑰時雖鄉  
鳴鼓呼救奈匪先將路口埋伏  
彈雨故無敢出援任其搜刮從  
而去又是晚盡都曲脚松鄉彭某家

盜風猖獗

洗劫	擄去男女三名	現已由本縣
擊起同二名	八月卅日	東頭村馮
招引匪徒十餘名	同伊村自己	
內窩匿	並約匪徒數十	在村外爲
應	預定待至九月初壹晚	洗劫該
東西頭	及該村學校內學生	不料
機不密	被該村民圍偵悉	即暗招
井即督率該村民團	往兆祺之	

取于棄母之忍心



子也。平日奸淫邪盜，無惡不作。人皆患之。前以偷香出醜，爲族不。由其弟資以船費，然後逃亡。小呂宋以爲棲身之所。是時該堡以除此害，罔不顧手相慶。不料去年某月，某忽由外埠回唐，致令鄉人又憂形。聞某本回鄉後，淫心復萌，卽入城娶一三枝梳爲側室。無奈不容家，迫得稅居城東馬路李栢樓上。隣壁惹舍胎，一索得男。詎某本天靈喪，欲取其子而棄其母。遂與弟某權某活設計，竊其子回家。三枝梳洞悉其計，跑回南坑村詢他。同幼子，反被某活以掘頭掃把驅逐。致該三枝梳現已無法爲活，行乞台見者無不爲之太息。

An Improved Medicine

The New **ABBEY'S**  
The Morning Health Salt

新葉良藥大加  
改良雖藥力功  
效猶昔而此鹽  
粒比舊者更精  
細用溶化更速  
購用之便知勝  
于舊式者各藥  
肆均有此新鹽  
發售

本醫士啓

華高雲 隆 裕 廣 大拿加  
 參茸藥材 司理陶宗顯啓  
 一律歡迎 發行零沽 應有盡有 日用貨品 靚手挽袋 顧繡琴公 顧繡枱公 男女燕巾 錦盒名茶 新靚蜜薑 錦盒糖薑 錦盒枝乾 靚水仙花 冬季貨品


[illegible]

工 場 改 良 機 器 撮 影

白油腸  
鴨潤腸  
金銀潤  
燎肉鼓  
五花肉  
腊猪心  
太原鴨  
白鴨庄  
豉鴨庄  
鴨脚包  
豉鴨片  
腊鴨腎

本廠良師  
 專製腊味  
 普通有別  
 欸式齊備  
 衛生適宜  
 著名遐邇  
 貨真價實  
 童叟無欺  
 僑界光顧  
 歡迎克己  
 示單指明  
 付貨依期  
 行情印便  
 函索即寄  
 (各埠大商均有代售)  
 司理李祊披露  
 金山大埠  
 城多利埠  
 舍路埠  
 雲高華埠  
 檀香山埠  
 鳥埠  
 滿地可埠  
 砵崙埠

生衛合包驗化駐常官醫廠本 (注)  
律法合均省何國何論無辦委貨各 (意)



KAM YEN JAN CO., LTD.

CHINESE  
SAUSAGE  
MANUFACTURER

金魚臘味製場

278 Pender St. E. Vancouver B. C.


Phone Douglas 5570

Cable Address "Kamyenco"


通訊處

# 廣東和家堂名馳良藥


跌打風濕  
靈丹




丹靈應星




花柳聖藥  
重慶靈丹




治一切瘡毒  
神效一應丹




固本培元  
保和堂強精補腎丸




大補丸




傷風咳嗽  
化痰止咳  
金和堂止咳化痰丸



皮膚聖藥  
鮮癩通治水



退熱靈丹



各正字號大書

分理處  
咸水埠  
輔行號  
咸水埠  
活生行

域多利  
英  
昌  
隆  
利  
埠

雷振拿  
同益隆  
舞步阻  
自耶自  
益利隆  
永同昌

Ying Chong Co. Ltd

P. O. Box 1516

547-9-5 Cormorant St.

Phone 1236

Victoria B.C.